PICKING UP THE CUES TO A NEW CONSONANT CONTRAST: DANISH LEARNERS’ PRODUCTION AND PERCEPTION OF ENGLISH WORD-FINAL /s/-/z/

Nikola Anna Eger¹, Ocke-Schwen Bohn²

¹Institute of Phonetics and Speech Processing, Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, Germany;
²English Department and ConAmore, Department of Psychology, Aarhus University, Denmark

Can L2 learners reassign an acoustic cue from their own L1 to signal an unfamiliar contrast in the L2?

→ Can Danish learners of English use vowel duration to contrast /s/-/z/ in word-final position in production and perception?

1. Background

- English (EN) speakers use vowel duration to signal the voicing contrast in word-final fricatives in production and perception. A longer vowel indicates “voicing” (Port, Dalby 1982).
- In Danish (DK), vowel duration is used, but exclusively to contrast vowels. DK lacks voiced fricatives at all (Grønnum 1998).
- Previous studies have shown that L2 learners may be able to differentiate a new L2 contrast, but they may use different acoustic cues from native speakers (Bohn 1995). According to Broersma, perceptual cues signalling a contrast in an L2 might never be used native-like if they are not necessary for accurate perception (Broersma 2005).
- Since Danes are very familiar with English they may pick up a familiar cue (vowel duration) and reassign its function to an unfamiliar contrast (fricative voicing contrast).

2. Production

Participants: 15 DK and 11 EN speakers in two experiments

Materials: Word lists including the minimal pair piece ~ peas
Measurements: Duration ratio of the vowel and the fricative

Results:
- The vowel is longer before the voiced fricative.
- The difference is larger for the EN speakers.
- The DK speakers produce only a nonsignificant difference, but in the same direction as the EN speakers.

3. Perception

H1: DK listeners perceive the word-final /s/-/z/ contrast less categorically than EN listeners.
H2: The listeners perceive more /z/ when the vowel is phonetically long.
H3: DK listeners rely even more on vowel duration than the native speakers.

Identification test (2 AFC experiment)

Stimuli: Two continua with noise words /gwi C/
- One continuum with a short vowel, the other with a long vowel
- Target consonant: one of nine-step continuum /s/ to /z/ [STRAIGHT] in word-final position

Task: Does the made-up name end in /s/ or /z/?

Results:
1) The DK listeners perceive the contrast less categorically. (shallow curves)
2) The listeners perceive more /z/ when the preceding vowel is long (difference of category boundaries). This is true for both EN and DK.
3) The category boundaries are shifted only to a very small degree for the DK listeners compared to the EN listeners.

4. Discussion

- Production: Only the EN but not the DK speakers maintain the voicing contrast.
- Perception: The contrast is maintained by both EN and DK listeners. The DK listeners seem to use the duration cue in perception.
- Perhaps the L2 contrast forces them to rely on other cues, thus reassigning the function of vowel duration.
- Further studies should address this asymmetry between production and perception.

References